

さいがい じつうやく ほんやく ぼらんてい あ どうろく こうしん もうしこみしよ
 2016「災害時通訳・翻訳ボランティア」登録(更新)申込書

し めい
氏 名

を ねが お願い します

どうろく こうしん
登録 (更新) する

どうろくしゃ けんしゅうかい しん きどうろくしゃせつめいかい がつ か ど ほうじょう ちく しみんかん
 登録者への研修会、新規登録者説明会 (7月9日(土) 豊城地区市民館)

ごご じ ふん じ ふん だい かいけんしゅうかい しゅつ せき けつ せき
 午後1時30分～3時30分 第1回研修会 出席 欠席
 ごぜん じ じ ふん せつめいかい しゅつ せき けつ せき
 午前10時～11時30分 説明会 出席 欠席

こうしん きぼう
更新を希望しない ()

さ つか りゆう きにゆう
 ※差し支えなければ理由をご記入ください

へんこう ばあい がいとらん へんこうご ないよう きにゆう
 変更のある場合のみ、該当欄に☑をつけ、変更後の内容を記入してください。

ふりがな							
なまえ	名 前					こく せき	国 籍
せいねんがっぴ	生年月日	せいれき (西暦)	ねん 年	がつ 月	にち 日	せい べつ 性別	おとこ 男・女
じゅう しょ	住 所	〒					
でん わ	電 話					けい たい	携 帯
E-mail	(P C)	(携帯)					
<input type="checkbox"/> にほんご どうろく “やさしい日本語” に登録する							
	しょうかのうげんご	しょうかのうげんご	つうやく	つうやく			
	使用可能言語	使用可能言語	通訳レベル	通訳レベルは、以下のA～Cから選んでください			
つう				A ゆっくりなら日常会話ができる			
やく				B 日常会話は支障なくできる			
訳				C 母語			
				※外国語が母語の方、日本語のレベルもご記入下さい			
	しょうかのうげんご	しょうかのうげんご	ほんやく	ほんやく			
	使用可能言語	使用可能言語	翻訳レベル	翻訳レベルは、以下のA～Cから選んでください			
ほん				A 簡単な和訳⇔外国語訳ができる			
翻				B 一般的な文書の和訳⇔外国語訳ができる			
やく				C 母語			
ごがく かん	語学に関する	.					
し かく とう	資 格 等	.					
がいこくじんしえん やく	外国人支援に役立つ	<input type="checkbox"/> 心のケア (心理カウンセラー、その他)					
ごがくいがい しかくとう	語学以外の資格等	<input type="checkbox"/> 福祉・医療 (医師・看護師・助産師・介護福祉士)					
		<input type="checkbox"/> その他 ()					

	ば そ こ ん パソコンの し ょ う じ ょ う き ょ う と う 使用状況等	ば そ こ ん し ょ う パソコン使用 <input type="checkbox"/> か 可 <input type="checkbox"/> ふ か 不可
	ほ か ほ ら ん て い あ 他のボランティア だ ん た い と う と う ろ く 団体等への登録	な し ・ あ り 無 有 (
	あ い ち け ん た げ ん ご し え ん 愛知県多言語支援 せ ん た ー じ ょ う ほう センターへの情報 て い き ょ う 提供	<input type="checkbox"/> か 可 <input type="checkbox"/> ふ か 不可 けんない さいがいはっせいじ こういきしえん おも ほんやく つうやく おこないます ※県内で災害発生時に広域支援(主に翻訳・通訳を行います)。

※ご登録いただいた個人情報については、さいがいじ つうやく ぼ ら ん て い あ は けんぎょうむ すいこうじょう ひつよう はんいなく
 利用します。当業務以外では利用いたしません。